



ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ УКРАЇНСЬКИХ БІЖЕНЦІВ

ВІД МІСЬКОЇ АДМІНІСТРАЦІЇ МІСТА КЬОНІГСВІНТЕР



Де знаходиться міська адміністрація?

Stadt Königswinter
Drachenfelsstr. 9-11
53639 Königswinter
(staryi gorod/Altstadt)
Тел.: +49 2244-889-0
www.koenigswinter.de/ukraine



Вам потрібне житло?

Ukraine-Hotline
Тел. +49 2244-889-5055
Mail: hilfe.ukraine@koenigswinter.de

Ви приїхали до Німеччини разом з домашньою твариною?

Район Рейн-Зіг / Rhein-Sieg-Kreis
<https://www.rhein-sieg-kreis.de/ukraine>

Вам потрібні гроші?

Sozialamt
(Управління соціального захисту)
контактні особи / Ansprechpartnerinnen
Frau Haase • Тел.: +49 2244/889-358
Frau Gorzolla • Тел.: +49 2244/889-305
Mail: Leistungen-asylbLG@koenigswinter.de
Вам потрібно заповнити заяву на отримання соціальної допомоги.

Вам потрібно звернутися до лікаря?

**Управління соціального захисту
(Sozialamt)**
Контактна особа: Frau Haase
Тел.: +49 2244/889-358
Mail: Leistungen-asylbLG@koenigswinter.de

Тут Ви отримаєте довідку, з якою Ви можете звернутися до лікаря.
Для невідкладної медичної допомоги звертайтеся **за номером 112**.

Ви хочете вакцинуватися від COVID-19?

Пункт вакцинації розташований в
торговому центрі Нима за адресою
53757 Sankt Augustin, Rathausallee 16

Без попереднього запису:

з вівторка по суботу з 12 до 18 години

.....

Ви хочете користуватись маршрутним автобусом та поїздом?

На території транспортного об'єднання VRS проїзд для осіб з України, які втекли від війни, безкоштовний. Будь ласка, майте при собі документ, який підтверджує, що ви є громадянином/громадянкою України.

.....

Ви шукаєте дитячий садок, денний догляд чи дитячі гуртки для вашої дитини?

Управління у справах молоді (Jugendamt)

Schützenstraße 2
53639 Königswinter
Контактна особа: Frau Büchner
Tel.: +49 2244/889-5329
Mail: helga.buechner@koenigswinter.de

Для пошуку місця в дитячому садку Ви також можете скористатись порталом

„Little Bird“:

<https://portal.little-bird.de/koenigswinter>.

Тут Ви можете зареєструвати вашу дитину в дитячий садок. Ця сторінка доступна на англійській мові.

.....

Ви шукаєте місце для дитини в школі та маєте питання щодо відвідання дітьми школи?

Зв'яжіться безпосередньо зі школою! Інформацію щодо початкової, середньої та спеціальної школи ви знайдете тут: <https://www.koenigswinter.de/de/schulen.html>

Або зверніться у **відділ освіти міста Königswinter**

Mail: schulverwaltung@koenigswinter.de

або

Контактна особа: Frau von Lovenberg

Tel.: +49 2244/889-369

Mail: elvi.vonlovenberg@koenigswinter.de

Контактна особа: Simone Wertenbroich

Tel.: +49 2244/889-313

Mail: simone.wertenbroich@koenigswinter.de

Ти неповнолітній чи підліток і шукаєш місце для практики чи для навчання?

Тобі потрібні поради після закінчення школи/для пошуку професії?

З цими питаннями ти можеш звернутися за адресою:

Управління у справах молоді (Jugendamt)

Контактна особа: Frau Cochem

Tel.: +49 2244/889-5330

Mail: sandra.cochem@koenigswinter.de

.....

Ти неповнолітній, приїхав в Німеччину без батьків та потребуєш допомоги?

- Ви супроводжували як родич неповнолітню дитину в Німеччину і потребуєте допомогу?
- Ви хочете взяти чи вже взяли під опіку дітей з України і маєте питання щодо допомоги та правового захисту?
- Ви переживаєте за дитину в вашому найближчому оточенні? Звертайтеся до :

Управління у справах молоді (Jugendamt)

Schützenstr. 2, 53639 Königswinter

Tel.: +49 2244/889-5309

Mail: jugendamt@koenigswinter.de

.....

Вы и ваши дети из Украины и нуждаетесь в поддержке в семейных делах?

- Психосоціальне консультування для сімей біженців та їхніх дітей

Familien- und Erziehungsberatungsstelle der Städte Bad Honnef und Königswinter (FEB)

Schützenstraße 4, 53639 Königswinter

Tel.: +49 2244/889-5360

Mail: feb@koenigswinter.de

Ви вагітні чи молоді батьки з дітьми віком 0-3 роки і ви будете раді підтримці?

Ви хотіли б разом з іншими вагітними, а також батьками з маленькими дітьми зустрічатися в кафе для батьків з дітьми (відкрита, щотижнева зустріч) або у Вас є інші запитання?

Управління у справах молоді (Jugendamt)

Контактна особа: Frau Berledt-Dörr
(„Frühe Hilfen“)
Tel.: +49 2244/889-5318
Mail: ute.berledt-doerr@koenigswinter.de

.....

Вам потрібна інформація щодо проведення дозвілля для дітей і молоді?

Управління у справах молоді (Jugendamt)

Контактна особа: Herr Schmied
Tel.: +49 2244/889-5320
Mail: stefan.schmied@koenigswinter.de

.....

Пропозиції щодо проведення дозвілля для дітей і молоді

У молодіжних базах відпочинку (Будинки молоді Königswinter) та в інших локаціях пропонується безкоштовна програма проведення дозвілля для дітей та молоді.

Подальшу інформацію Ви знайдете за посиланням www.kja-bonn.de/hausderjugend або за телефоном Контактна особа Herr Lehr (Pädagogische Leitung „Häuser der Jugend Königswinter“, тел.: +49 176/12652753).

.....

Вам потрібна допомога з мовою чи волонтерська допомога?

форум волонтерів

Волонтерська агенція Königswinter

Будинок Гейстербахів
53639 Königswinter
Tel.: +49 2223/ 92 36-0
Mail: info@integration-koenigswinter.de

Мережева інтеграція Koenigswinter

Dollendorfer Strasse 34
53639 Königswinter
Tel: +49 2244/90299-49
kontakt@nik-koenigswinter.de

Вам потрібен одяг?

З посвідченням особи Ви можете отримати безкоштовно одяг, дитячі речі тощо в наступних місцях:

протестантська церква

Grabenstraße 8
53639 Königswinter

Години роботи:

Вівторок з 9 по 12 а також з 15 до 17 години

Четвер з 15 до 17 години
Додаткові години відкриття за домовленістю

AWO-Laden

Hauptstraße 109
53639 Königswinter

Години роботи:

Четвер з 14 до 18 години

Sozialer Arbeitskreis der CDU Frauen

Königswinter
Friedensstraße 20
53639 Königswinter

Години роботи:

Субота з 14 до 18 години

Heisternestchen

протестантська церква
Контактна особа: Frau Christalle
Tel.: +49 2223/92 36 0

Будь ласка зателефонуйте щоб домовитися за записом

Дитячий одяг, одяг для вагітних, дитячі візки, іграшки для дітей

.....

Ви цікавитесь мовними курсами?

Volkshochschule Siebengebirge

Dollendorfer Straße 48
53639 Königswinter-Oberpleis

Контактна особа:

Frau Königs:

Tel: 02244/889-202

Frau Samaras:

Tel: 02244/889-206

Frau Hammer-Marchetti:

Tel: 02244/ 889-209

Mail: integration@vhs-siebengebirge.de
З понеділка по п'ятницю: | Ur - 12.30 Ur
| наша угода

Інші важливі контакти:

Надання та продовження посвідок на проживання, продовження тимчасових посвідок, продовження візи та дозволу на роботу

Управління закордонних справ

**Rhein-Sieg-Kreis/
Ausländerangelegenheiten
Rhein-Sieg-Kreis**

Kaiser-Wilhelm-Platz 1
53721 Siegburg
Tel.: +49 2241/133-990
Mail: ukraine@rhein-sieg-kreis.de

Подальша інформація за посиланням:

<https://www.rhein-sieg-kreis.de/ukraine>

номери телефонів екстрених служб:

Поліція: 110

Немедична надзвичайна ситуація, злочини, дорожньо-транспортні пригоди (ДТП)

Пожежна служба; швидка медична допомога: 112

Нещасні випадки, болі в серці (інфаркт)

і колапс, задишка, втрата свідомості, параліч, інсульт, отруєння, опіки, гострі болі

Медична служба за викликом

всі служби екстреної медичної допомоги
116 117

Пошук лікарів в вихідні дні

“Гаряча лінія” для постраждалих від (домашнього) насильства:

08000 116 016

(безкоштовно і анонімно)

Тобі менше 21 року і тобі потрібно з кимось поговорити?

www.krisenchat.de/ukraine

(безкоштовно)

Як може моя дитина взяти участь в навчанні за українською шкільною програмою?

За цим посиланням Ви можете отримати матеріал для навчання:

https://mon.gov.ua/ua?_x_tr_sl&_x_tr_tl&_x_tr_hl

Подальшу інформацію ви можете знайти тут:

Rhein-Sieg-Kreis

Допомога для людей з України

<https://www.rhein-sieg-kreis.de/ukraine>

**Інтеграційний представник
федерального уряду**

<https://www.integrationsbeauftragte.de/ib-de/staatsministerin/krieg-in-der-ukraine>

Портал для допомоги

www.germany4ukraine.de/hilfeportal-ua

